

UGOVOR O PRUŽANJU AGENCIJSKIH USLUGA ZA ORGANIZACIJU PUTA DELEGACIJE SA UCG U KINU ZA POTREBE INSTITUTA KONFUCIJE

Ovaj ugovor zaključen je između:

Institut Konfucije Univerziteta Crne Gore, sa sjedištem u Podgorici, Bulevar Revolucije br. 5/II sprat, broj računa 510-0000000088501-26, naziv banke: Crnogorska komercijalna banka, koga zastupaju doc. dr Milena Lipovina-Božović i Gao Qinglong, direktorice (u daljem tekstu: Naručilac),

i

Turistička agencija "CONGRESS TRAVEL" D.O.O. sa sjedištem u Podgorici, adresa: ulica Studentska broj 31, PIB 02673053, broj računa 530-17275-83 naziv banke: NLB banka AD, koga zastupa Ivan Mijović, izvršni direktor (u daljem tekstu: Izvršilac usluge).

OSNOV UGOVORA

Tenderska dokumentacija za otvoreni postupak javne nabavke za nabavku usluge putničkih agencija za organizaciju puta delegacije sa UCG u Kinu za potrebe Instituta Konfucije, broj 01/14-368/2 od 30.12.2025. godine, šifra postupka 106454;

Broj i datum odluke o izboru najpovoljnije ponude: 01/14-13/4/368-25 od 05.02.2026. godine;

Ponuda Izvršioca usluge "Congress Travel" d.o.o. Podgorica, broj 150395 od 14.01.2026. godine.

PREDMET UGOVORA

Član 1

Predmet ovog ugovora je pružanje Usluge putničkih agencija za organizaciju puta delegacije sa UCG u Kinu za potrebe Instituta Konfucije, u svemu prema uslovima, zahtjevima u pogledu načina izvršavanja predmeta nabavke i specifikaciji iz Tenderske dokumentacije broj 01/14-368/2 od 30.12.2025. godine i ponudi Izvršioca usluge broj 150395 od 14.01.2026.

Finansijski dio ponude je sastavni dio Ugovora.

Član 2

Izvršilac usluge se obavezuje da, za potrebe Naručioca, pruža usluge po opisu i cijenama iz prihvaćene ponude i odredbama ovog ugovora, a Naručilac da primi i isplati Izvršiocu usluge vrijednost izvršene usluge.

ROK I MJESTO IZVRŠENJA USLUGE

Član 3

Izvršilac usluge se obavezuje da ugovorene usluge iz člana 1 ovog ugovora izvršava sukcesivno u periodu od godinu dana od dana zaključenja ovog ugovora odnosno do utroška ugovorenih finansijskih sredstava, ukoliko ta okolnost nastupi ranije.

Mjesto izvršenja usluge je Kina.

CIJENA I USLOVI PLAĆANJA

Član 4

Izvršilac usluge se obavezuje da ugovorene usluge iz člana 1 ovog ugovora pruža prema sljedećim jediničnim cijenama:

1. cijena usluge koju naplaćuje agencija za rezervaciju i izdavanje povratne avio karte ekonomska klasa na letovima u Evropi - 25,00 eura;
3. cijena usluge koju naplaćuje agencija za rezervaciju i izdavanje povratne avio karte ekonomska klasa na interkontinentalnim letovima - 40,00 eura;
4. cijena usluga rezervacije hotelskog smještaja Rezervacija hotelskog smještaja u inostranstvu, - 50,00 eura.
5. cijena usluga za organizaciju transporta u Kini (voz, bus ...)-10,00 eura.

Imajući u vidu da Naručilac nije bio u mogućnosti da odredi stvarne količine za uslugu iz člana 1 ovog ugovora, Ugovor se zaključuje na iznos procijenjene vrijednosti, koja iznosi 33.057,85 EUR bez uračunatog PDV-a, dok vrijednost PDV-a iznosi 6.942.15 EUR.

Iz ukupno ugovorenih sredstava iz stava 1 ovog člana vršiće se plaćanje cijena avio karte, usluge aerodromskih taksi, troškovi u vezi sa prtljagom, cijena smještaja i iznos agencijske provizije, po cijenama datim u ponudi.

Član 5

Naručilac se obavezuje da ugovoreni iznos za pružene usluge uplaćuje sukcesivno na žiro račun Izvršioca usluge br. 530-17275-83 kod NLB banke u roku od 30 dana od dana uredno ispostavljenog računa .

Član 6

Ugovorne strane su se sporazumjele da se visine provizija za vršenje usluge iz člana 1 ovog ne mogu se mijenjati za vrijeme trajanja ovog ugovora.

REALIZACIJA USLUGE

Član 7

Izvršilac usluge se obavezuje da, za potrebe Naručioca, izvrši uslugu iz člana 1 ovog ugovora po opisu i cijenama iz prihvaćene ponude, a Naručilac da primi i isplati Izvršiocu usluge vrijednost izvršene usluge prema prihvaćenoj cijeni iz Ponude, u skladu sa odredbama ovog ugovora.

Član 8

Izvršilac usluge se obavezuje da će tokom trajanja ugovora:

- vršiti rezervaciju i nabavku u toku radnog vremena naručioca, a po potrebi, u hitnim situacijama i van radnog vremena
- dostaviti avionske karte elektronskim putem, a po potrebi i na adresu Naručioca, bez naknade, u toku redovnog radnog vremena naručioca (od 08 – 16 časova),
- da će Naručiocu dostaviti više opcija (najmanje dvije) u vezi konkretnog zahtjeva za nabavku usluga rezervacije i izdavanja avio karata, ponuditi alternativne aerodrome, datume, tako da Naručilac ima mogućnost i pravo izbora najpovoljnije opcije uz minimalno čekanje na aerodromima i uz najpovoljniji ekonomski isplativ termin putovanja (ukoliko se za svaki zahtjev ne dostavi više opcija, neophodno je dostaviti obrazloženje u pisanom obliku)

- tokom trajanja ugovora Naručiocu nuditi najpovoljnije uslove u pogledu cijene, koja podrazumijeva: cijenu karte, usluge aerodromskih taksi, troškove u vezi sa prtljagom, kao i najpovoljnije uslove u vezi sa terminima i opcijama za direktne letove ukoliko postoje, odnosno za letove sa što manjim brojem presijedanja, kao i uz minimalno čekanje na aerodromima
- u slučaju otkazivanja direktnih i povezanih letova obezbijediti najbolju konekciju u cilju dolaska do predviđene destinacije i blagovremeno obavještavati o promjenama i otkazivanjima;
- omogućiti Naručiocu zamjenu avio karte kod otkazivanja bez naplate agencijske provizije, a uz naplatu penala koji eventualno diktira avio kompanija, o čemu treba da dostavi dokaz izdat od avio kompanije;
- u slučaju otkazivanja/promjene letova naručioca tačno i blagovremeno upoznati sa pravima na refundaciju avio karte, aerodromskih i drugih taksi dostavljanjem dokaza/informacije od strane avio kompanije;
- pratiti otkazivanje letova i blagovremeno informisati Naručioca, kao i da će ukazati na sve moguće posljedice u slučaju otkazivanja, propuštanja, kao i izmjene termina leta i da će nadoknaditi Naručiocu sve eventualne troškove nastale greškom neblagovremenog informisanja;
- za nabavku usluga rezervacije i nabavke hotelskog smještaja dostaviti više opcija (najmanje dvije) u vezi konkretnog zahtjeva za nabavku usluga rezervacije i nabavke hotelskog smještaja, tako da Naručilac ima mogućnost i pravo izbora najpovoljnije opcije, da ukaže na sve moguće posljedice u slučaju otkazivanja predmetne usluge i da nadoknadi Naručiocu sve eventualne troškove nastale greškom neblagovremenog informisanja.
- Tokom trajanja ugovora omogućiti Naručiocu da zahtijeva od izvršioca posla da mu obezbijedi povoljniju ponudu u pogledu hotelskog smještaja koju je sam pronašao.

Član 9

Izvršilac usluge se obavezuje da će rezervaciju i izdavanje avio karata vršiti isključivo uz prethodno dostavljen zahtjev - odobrenje ovlašćenog/ih lica ispred Naručioca.

U slučaju da Izvršilac usluge izda potvrdu o rezervaciji avio karata bez prethodno dostavljene saglasnosti – odobrenja od strane Naručioca usluga, svi troškovi nastali po tom osnovu padaju na teret Izvršioca usluge.

GARANCIJA ZA DOBRO IZVRŠENJE UGOVORA

Član 10

Izvršilac usluge se obavezuje da uz potpisan Ugovor, dostavi Naručiocu garanciju za dobro izvršenje ugovora, za slučaj povrede ugovorenih obaveza, u ukupnom iznosu od 4.000,00 €, odnosno 10% od ukupne vrijednosti Ugovora, sa rokom važnosti 400 dana od dana izdavanja i koju Naručilac može aktivirati u svakom momentu kada nastupi neki od razloga za raskid ovog ugovora, izuzev u slučaju više sile.

RASKID UGOVORA

Član 11

Svaka od ugovornih strana ima pravo na raskid Ugovora u slučaju neispunjenja ugovorenih obaveza druge ugovorne strane, kao i u slučajevima utvrđenim članom 150 Zakona o javnim nabavkama ("Sl. list CG", br. 74/19, 003/23 i 011/23).

Ugovor se raskida pisanom izjavom koja se dostavlja drugoj ugovornoj strani. U izjavi moraju biti naznačeni razlozi zbog kojih se Ugovor raskida.

Ako strane ugovora sporazumno raskinu Ugovor, sporazumom o raskidu Ugovora utvrđuju se međusobna prava i obaveze koje proističu iz raskida Ugovora.

Sve eventualne posljedice raskida Ugovora snosiće ugovorna strana koja nije izvršila svoje ugovorene obaveze.

IZMJENE UGOVORA

Član 12

Ugovor se tokom njegovog trajanja može izmijeniti bez sprovođenja novog postupka javne nabavke u skladu sa članom 151 Zakona o javnim nabavkama.

Ako se vrši više izmjena, vrijednost Ugovora procjenjuje se na osnovu neto kumulativne vrijednosti svih izmjena.

Naručilac je dužan da izmjenu Ugovora objavi na ESJN u roku od 3 dana od dana zaključivanja izmjene Ugovora.

ANTI KORUPCIJSKA KLAUZULA

Član 13

Ugovor o javnoj nabavci koji je zaključen uz kršenje antikorupcijskog pravila ništav je, shodno članu 38 stav 3 Zakona o javnim nabavkama.

ZAVRŠNE ODREDBE

Član 14

Ukoliko u toku važnosti ovog ugovora dođe do bilo kakvih promjena u nazivu ili drugim statusnim promjenama ugovornih strana, tada će sva prava i obaveze ugovorne strane, kod koje dođe do takve promjene, preći na njenog pravnog sljedbenika.

Član 15

Ugovorne strane su saglasne da se na sva pitanja nastala iz ili povodom ovog ugovora, a koja nijesu regulisana ugovornim klauzulama, primjenjuju odredbe Zakona o obligacionim odnosima ("Sl. list CG", br. 47/08, 4/11 i 22/17), i drugih važećih zakonskih i pozitivnih propisa Crne Gore kojima se reguliše ova oblast.

Član 16

Eventualne sporove koji nastanu povodom ovog ugovora, ugovorne strane će rješavati sporazumno.

Ukoliko sporovi između ugovornih strana ne budu riješeni sporazumno, za sve sporove iz ovog ugovora ili u vezi sa istim, ugovara se nadležnost Privrednog suda Crne Gore u Podgorici.

Član 17

Ugovorne strane saglasno izjavljuju da su Ugovor pročitale, razumjele i da ugovorne odredbe u svemu predstavljaju izraz njihove stvarne volje.

Član 18

Ovaj ugovor sačinjen je u 4 primjeraka istovjetnog teksta, od kojih Izvršilac usluge i Naručilac dobijaju po 2 primjerka.

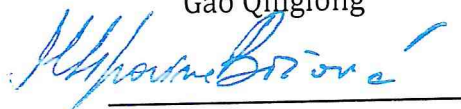
NARUČILAC

Institut Konfucije

DIREKTORICE

doc. dr Milena Lipovina-Božović

Gao Qinglong



IZVRŠILAC USLUGE

"CONGRESS TRAVEL" D.O.O.

IZVRŠNI DIREKTOR

Ivan Mijović